

正在热映的真人动画电影《奇幻森林》,被认为是对原著《丛林之书》最为成功的改编,而读过这本“世界上最受孩子喜爱的故事之一”,你会发现——

□赵怡 谭湘竹

更像为成年人所写的童话故事

口碑仅次于《疯狂动物城》,《奇幻森林》在中国上映六天就获得4.04亿的票房成绩。这部电影由《钢铁侠》的导演乔恩·费儒执导,华特·迪士尼影片公司出品,依靠CG特效和动作捕捉技术,再次呈现出神秘与生机并存的丛林世界,让我们跟随莫格里和他的朋友们展开一场勇气与成长的冒险。

《奇幻森林》是根据1967年迪士尼动画电影《森林王子》改编,《森林王子》则来源于1894年诺贝尔文学奖得主英国小说家拉罗德里亚·吉卜林创作的动物故事书《丛林之书》。吉卜林的小说曾被多次翻拍,比较有名的是1967年沃夫冈·雷瑟曼导演的迪士尼动画版,这部动画片红极一时,影响了包括《冰雪奇缘》导演克里斯·巴克在内的诸多动画人。而作为“世界上最受孩子喜爱的故事之一”,《丛林之书》自问世以来已经被无数次出版,被译成多种语言,据笔者粗略统计,仅在中国内地就有一二十个版本面世。

最初,这是吉卜林的两本关于森林动物的故事集,《丛林之书》(1894)和《丛林之书续编》(1895),由于内容上互相衔接,以后的版本多把两书合并出版,冠以《丛林之书》之名。这两本书共包括15个既可互相独立,在内容上又互相有联系的故事,其中有8个是关于作为狼孩被养大的印度孩子——莫格里的奇遇。

约瑟夫·鲁德里亚·吉卜林(Joseph Rudyard Kipling),英国小说家、诗人。主要作品有诗集《营房谣》、《七海》,小说集《生命的阻力》和动物故事《丛林之书》等。1907年凭借作品《基姆》获诺贝尔文学奖,当时年仅42岁。

童话世界中的爱与智慧

乔恩·费儒的《奇幻森林》故事大纲和《森林王子》区别不大,添加了一些使得故事更为流畅的细节。

这部电影说的是,黑豹巴希拉救了人类小孩莫格里,交给狼群抚养长大。独眼老虎谢利·汗在枯水期发现了当年自己捕猎人类时的漏洞,莫格里现在在狼群首领阿克拉和狼妈妈拉克莎的庇护下茁壮成长。由于当年在袭击莫格里的父亲时,谢利·汗亦被莫格里的父亲手中“红花”所伤,恨意重燃想莫格里于死地。为了避免狼群与老虎的冲突,躲避老虎的追杀,莫格里不得不在巴希拉的保护下,踏上离开丛林回归人类部落的旅程。旅程中因谢利·汗的袭击与巴希拉走散,后来莫格里和从巨蟒卡奥手中救下他的棕熊巴鲁成为朋友,他经历了种种艰难险阻,最终认识到了自己的归属,团结了森林中的所有动物,并用人类的智慧击败了老虎,得到了丛林的认可。

这部电影是造梦王国迪士尼送给孩子的礼物,在讲述动人故事的同时,婉转而温和地告诉孩子爱与智慧的重要,告诉孩子在保留本心的同时勇敢地面对成长,学习成人世界的规则。

影片没有正面镜头表现死亡,也没有鲜血,没有过多探讨丛林所折射出的人类社会。有的只是伴随莫格里成长而带来的为孩子和成人存在的,一次精神的洗礼。不同年龄段可以从体会到它包含的,孩子所应学习的,和成人不能舍弃的内容。

现实社会中人与野兽

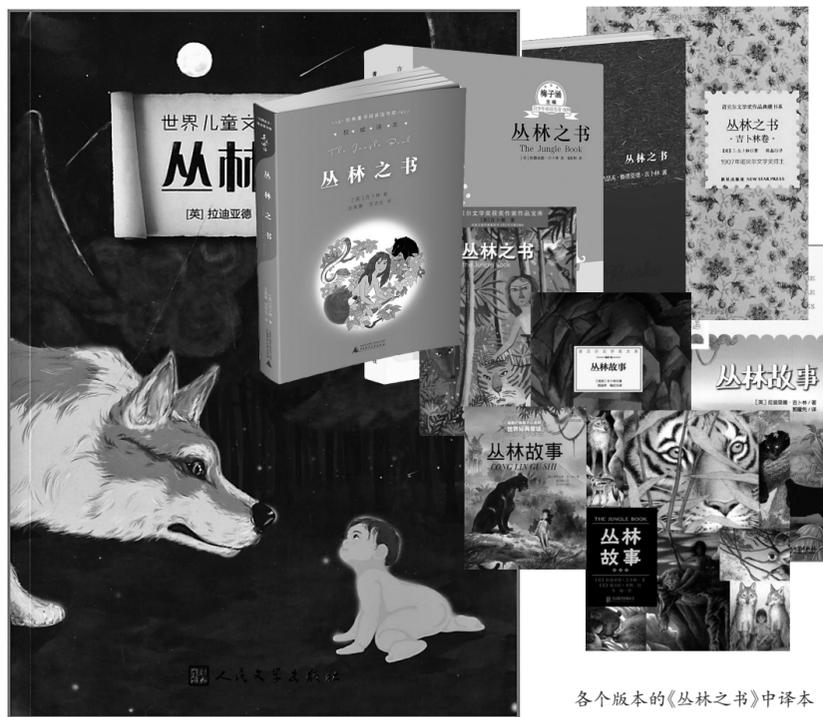
与迪士尼的改编作品相比,吉卜林的原作更像是为成年人所写的童话故事。在古老而神秘的丛林中,生活着遵守丛林法则的动物们。莫格里在还是婴儿的时候,在森林中受到老虎谢利·汗追赶。谢利·汗在袭击他们一家时因篝火烫伤了脚,莫格里与父母走散误入狼穴,被母狼收养,成为狼群中的一员。莫格里是幸运的,身旁有将他视如己出的狼妈妈拉克莎,有教授他生活智慧和谋生本领的黑豹巴希拉,有教他“丛林法律”的老熊巴鲁,有在猴子掳走他时解救他的蟒蛇卡奥……莫格里身处一个温暖的丛林大家庭,成长为勇敢聪慧的少年,用人类的智慧以动物成为“红花”的火,帮助狼群首领阿克拉平息了谢利·汗挑起的狼群叛乱。把煽动叛乱的老虎烧得焦头烂额,落荒而逃。

相较之下,收养莫格里的人类的村庄则是另一番景象。莫格里在村子里当了放牛的牧童,设计让跟踪而来的谢利·汗陷入牛群的包围,丧命于此。目睹莫格里正在剥虎皮的老猎人在抢夺虎皮赏金未果,又被前来帮忙的阿克拉掀翻在地。老猎人恐惧着求饶,却在平安返回村庄后四处散布莫格里是巫师的胡话。村子里的人像是对待魔鬼一样驱赶莫格里,把他赶走再次变得孤苦无依。

书中有一段话,我记忆犹新:“又叫我滚吗?上次叫我滚,因为我是一个人。这次却因为我是一只狼。”它包含太多的情绪,令人动容和叹息。曾经狼群和森林是莫格里的家,在返回人类社会后,愚昧的人群却从未接纳他。莫格里实现了当初的诺言把谢利·汗的虎皮送回了狼群,他没有留下而是带着愿意与他一同在丛林中捕猎的狼崽,离开了驱逐他的狼群和人类回归丛林的怀抱。

震撼丛林里以猛兽般的少年莫格里没有孤独终老,他最终回到人类中间结了婚,当上了看林人,帮助林务官保护森林。曾经的丛林英雄最后的故事逊色于曾经的辉煌,这种强烈反差反映出现实的无可奈何。有人说原作是一部阴冷的黑童话,这点我不能认同。它只是更加接近真实社会,而真实本身并非只有黑暗,它同样存在童话中的美好与本真。孩子们的童话在王子和公主幸福生活到来之时戛然而止,成人的童话则是还要补充这之后的故事迎接现实,即便它不如想象中美好还经常留有无奈的缺憾。

《奇幻森林》原著



各个版本的《丛林之书》中译本

流人笔下,记录了古代黑龙江的模样

□董盈 曲珊珊

“闻说远城村,灌木俯清流。不独网得鱼,且堪操小舟。深夏草木齐,野花满林隈。茅屋构怪石,川气绿光浮……”此诗写于顺治十七年二月,咏的是距宁古塔旧城(今黑龙江海林)稍远之处一条溪流的清秀风光。《卜魁杂诗二十首》、《人黑龙江境》、《宁古塔春日杂兴》……读李兴盛主编的《东北流人文库》方知,除了李白、杜甫等历代大诗人咏叹的江南风光,关于我们脚下这块黑土地,古时被视为“边疆苦寒之地”、作为古代主要流放地之一的黑龙江地区,不仅有许多歌咏其风物的隽永诗句,还有不少描述它的书信、散文、山水著述……一代代流人笔下,记录了古时黑龙江的模样。到哪儿去找这些流人文献?翻阅已经出齐的11册丛书《东北流人文库》吧,这可是我国前所未有的开拓型丛书啊。

我国第一部流人历史文化丛书

流人是统治阶级认为有罪而被强制迁徙(流放或贬逐)之人,这是李兴盛对流人下所下的定义。三十五年来,李兴盛对我国历代流人这种特殊的社会群体作了全方位、多层次、系统化、理论化的深入研究,并全面论述。他主编的《东北流人文库》共11册,虽然与他原拟编纂出版的计划相比还差很多,但是能够编纂成这样规模的著述,并明确以丛书的形式出版,在我国学术史与出版史上尚属首次。

李兴盛说,他之前的专著与主编著作中,我国第一部流人通史(中国流人史)、第一部地域性流人通史(东北流人史)、第一部流人理论探讨之作(中国流人史与流人文化论集),属于流人研究性质,《东北流人文库》则包含“流人研究”与“流人文献资料”两大类。其中,流人文献整理与资料汇编类8册,包括《何陋居集·麇庵集》、《浮云集·拙政园诗话·拙政园

诗话》、《归来草堂尺牍》、《梅东草堂诗集·柳边纪略·塞外草》、《本堂诗集·宁古塔纪略》、《雪堂集(外八种)》、《吴兆骞杨瑄研究资料汇编》,共收流人(包括其同行或省视之子女)著述及其相关资料著述26种(另加附录3种,则为29种);研究性或介于研究与资料性之间者3册,包括《历代东北流人诗词选注》、《流人学概论》、《吴兆骞年谱》。

其中《梅东草堂诗集》、《雪堂集》等此前从未出版过,原来只是清朝的刻本。由于有些流放东北的知名流人后来被赦免返乡,并将其在黑龙江地区创作的著作一并带走,因此此次编撰出版《东北流人文库》,除了李兴盛自己手头已有的资料,他还特意到北京、上海、南京等地的大型图书馆重新搜集资料。

谈到《东北流人文库》的应用价值,李兴盛认为,可基于黑龙江流放地、流人、流人文献等挖掘开发出许多旅游新资源,促进我省旅游事业的发展,譬如,在张缙彦、吴兆骞、方拱乾流放之地的宁古塔建立“宁古三贤祠(或纪念馆)”,不是充满文化内涵、历史底蕴的旅游景观吗?如将这些诗翰石立碑,立于该遗址附近,不也是颇具文化内涵的景观吗?上述诗集及其他许多流人在宁古塔所写之诗,多咏宁古塔自然风光、社会生活及民风土俗,如从这些诗中选出二百首,配上石上,选择地址,建立“宁古碑林”,不也是颇有地方特色的人文景观吗?……

若果如此,我们脚下这块黑土地的旅游底蕴,就更丰厚了。

流人文库蕴藏的旅游资源

就黑龙江来讲,《东北流人文库》分别收录了张缙彦、吴兆骞、方拱乾三人所著的黑龙江第一部山水作传的著述《宁古塔山水记》、第一部严格的现代



李兴盛主编《东北流人文库》



微信扫描·二维码关注

意义上的散文集《域外集》、第一部书信集《归来草堂尺牍》、第一部诗集《何陋居集》,以及在我国文学史上最多的以抗俄斗争为题材的诗集《秋笈集》,都有着明显的开创性。近年来,李兴盛已将流人史、流人文化的研究升华为流人学的研究。《东北流人文库》收入了《流人学概论》一书。书中专论“流人学的应用”,介绍了全国流人文献中的旅游资源,包括黑龙江地区的旅游资源。如《宁古塔山水记》“张缙彦与泼雪泉”、“何陋居集”“方拱乾与放雉崖”等。

谈到《东北流人文库》的应用价值,李兴盛认为,可基于黑龙江流放地、流人、流人文献等挖掘开发出许多旅游新资源,促进我省旅游事业的发展,譬如,在张缙彦、吴兆骞、方拱乾流放之地的宁古塔建立“宁古三贤祠(或纪念馆)”,不是充满文化内涵、历史底蕴的旅游景观吗?如将这些诗翰石立碑,立于该遗址附近,不也是颇具文化内涵的景观吗?上述诗集及其他许多流人在宁古塔所写之诗,多咏宁古塔自然风光、社会生活及民风土俗,如从这些诗中选出二百首,配上石上,选择地址,建立“宁古碑林”,不也是颇有地方特色的人文景观吗?……

若果如此,我们脚下这块黑土地的旅游底蕴,就更丰厚了。

宁古塔与“宁古三贤”

黑龙江地区的流人史,从流人有姓名可考察算起始于金代,于清代进入高峰。清代黑龙江地区的戍所很多,最为重要也是大家耳熟能详的便是宁古塔。此外还有卜魁(今齐齐哈尔)、黑龙江城(今瑗瑗)、三姓(今依兰县)等。宁古塔最初为山名,后来演变成地名与姓氏名

我正在读的一本书

□鹿程世

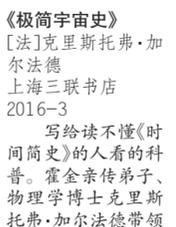
雕塑的丰采

前不久,我去东郊拜访泥人张传人张锺先生,走进四周花木繁茂的一幢塔楼,在主人的引领下,又一次步入了绚丽多彩十分壮观的雕塑殿堂。这个从走廊到客厅的四十多米空间,点缀着清峻的书画、高雅的文玩和红色的挂毯,橱柜之内、几架之上、供桌之中,十分讲究地陈列着疏密相谐美轮美奂的近百件各类泥塑。其中,有泥人张第一代创始人张明山的《读西厢》、《渔樵问答》,张华的《算卦》;第二代传人张景祜的《惜春作画》、《霸王别姬》、《飞云浦》;第四代传人张锺的《二玉寻梅》、《白蛇传》,张铭的《蔡文姬》、《窃虎符》,张越的《李逵》,与后人张宏英、张宏岳、张宏艺等人的代表作及部分泥人张弟子郑于鹤、沈吉、杨志忠、凌彤、穆瑞森、孔露白、刘玉庭等人的代表作。还有多件张锺先生应邀为某些省市创作的瓷塑和室外雕塑小样。

我细细浏览这一个一个形塑的精灵,暗暗赞叹其造型之准确、神态之生动、色调之绚丽、道具之贴切,无言地让人们领悟文化的深邃与丰采……当我情不自禁地表达一点感慨时,淳朴谦和的张锺先生亲切地作着回应。这个精粹而丰富的小型艺术馆,浓缩了泥人张民间形塑一百六十多年的历史,显示了几代艺人卓而不群的独特才华。当年,徐悲鸿先生到天津造访张明山后,在评论中称其作品是可与欧洲著名雕塑媲美、可与齐白石水墨画比肩的“现实主义杰作”。解放后,张景祜及其后人的创作活动受到国家领导人和有关文化机构的重视和支持,设立艺术工作室,培养形塑研究生,并被列为非物质文化遗产项目。



《极简宇宙史》[法]克里斯托弗·加尔法德 上海三联书店 2016-3 写给读不懂《时间简史》的人看的科普。霍金亲传弟子、物理学博士克里斯托弗·加尔法德带领我们踏上一场关于宇宙的未来、现在和过去的惊奇之旅。不需要图表和方程式,只需凭着奇诡的想象,我们就可走向衰亡的太阳表面,飞越遥远的星系,感受来自黑洞的死亡魅力……



《极简医学史》[英]罗伊·波特 / 王道还 清华大学出版社 / 2016-3 医学史入门第一选择。医学的历史就是人类的历史,人类一直在为生存与健康而战,这是最原始最普遍最普遍的斗争。本书源自罗伊·波特上课的讲稿,以八个主题概述西方医学史,纲举目张,简明扼要。波特机智风趣,视野广阔,从远古到现代,他为我们描述了人类与疾病的生死存亡之战,告诉读者,面对坚不可摧又变幻莫测的敌人——疾病,医学如何一步一步发展到了今天。



《中国泥人张彩塑艺术》张锺 / 湖南美术出版社 / 2012年

过去,泥人张系列名作多件作为文物藏于各类博物馆,报刊等媒体也对其历史传承人及作品多有评介,但仍缺乏内容丰富的专著。所以,张锺先生在出版了《民间艺术大观》、《中央工艺美术学院装饰雕塑设计》、《中国民间泥彩塑集成·泥人张卷》之后,于清华美院从事教学和创作活动的同时,又倾尽全力,用三年时间调查、采访、整理、撰写、完成了《中国泥人张彩塑艺术》专著,近日已由湖南美术出版社出版。泥人张自天津韦驮庙始,先后几代人孕育的彩塑作品,主要表现生活百态五行八作、历史故事神话传说、吉祥喜庆民俗大观等内容,专著从地域氛围、经济基础、历史沿革、人文积淀几方面梳理,以章节的格式,撰写了天津泥人张彩塑艺术在创作实践、造型特征、家族传承、持续发展中的不平凡历程,结合大量珍贵图例,生动地评述了几代泥人张艺人艰辛而辉煌的人生经历。尤其是第四代以张锺先生为代表的后人,在继承华夏传统和前辈精髓的基础上,广泛吸纳现代艺术表现形式与技法,在装饰浮雕、圆雕以至抽象变形的室外雕塑创作上,均取得了突出建树,材质也由泥坯发展到石、木、水泥、陶瓷与各种金属。无论是案头陈列的12生肖装饰彩塑,还是安置在劳动人民文化宫的写实写真的圆雕《时传祥》,北京游乐园入口的富有装饰美感的《园丁》,以至雄踞安徽夸张变形的《钢铁侠》,或完全抽象的矗立在上海的《无限》等,张锺的代表作在室内外空间的美化中,均显示了不凡的丰采。

《中国泥人张彩塑艺术》,是既有厚重翔实史料,又有大量精美图例的有趣味的书。

读书

为自己而写

□拉拉

有个男孩从小就梦想着要当一位作家,可是自他上学以来,他的语文课经常都很糟糕,他觉得语法复杂又枯燥。他讨厌冗长的、毫无生趣的写作训练,认为那样的文章既让自己难以落笔,又让老师读得很烦。

男孩的梦想没有变,可他对话文的态度也没有变。直到有一天,老师发了一张作文题目清单。男孩的目光停留在《吃意大利通心粉的艺术》这个标题上时,生动的记忆便从他的脑海中倾泻出来:那是一个温馨的夜晚,全家人围坐在餐桌旁等着姑姑端来意大利通心粉。虽然是姑姑第一次做通心粉,味道怪怪的,可是全家人吃得认真,其乐融融,银铃般的笑声响彻了整个屋子。

那是一种很温暖的感觉,男孩突然想把它们写下来,仅仅只是出于自己的喜欢,而不是为了完成老师的作业。男孩以他喜欢的方式再现了那晚的情形和感受,将学校里学的那些作文技巧和语法规则统统抛在了脑后。第二天,他怀着忐忑不安的心情将作文交给了老师。

他的文章被老师当成范文在全班朗读,同学们鼓掌赞叹。在称赞和掌声中,男孩悟出了写作的真谛——为自己而写。

这个男孩长大后在一家地方报社当上了记者,后来又受聘于《纽约时报》,成为著名的专栏作家。他就是罗素贝克,两次普利策奖得主。

【摘自《山外的楼》,张健鹏 胡足青主编,北京大学出版社】



书摘



《我家门外的自然课》南妍汀 / 李在恩 / 王伟锋 / 孔祥英 中信出版社 / 2016年3月

《我家门外的自然课》是写给3-12岁儿童的自然图鉴绘本,分册名为《路边的野花》、《庭院里的花》、《美味的果实》、《田间的蔬菜》。这套书介绍了孩子们在家门口就能看到的植物,共102种花,29种蔬菜,23种果实。每种植物都配有细腻逼真的手绘插画,你似乎能闻到花的香味,摸到让人垂涎欲滴的果实,吃到脆生生的蔬菜。

另外书中还穿插有多种好玩的花草互动游戏,书后附有清新独特的自然日记,孩子可以跟着书本做游戏、记自然日记。

新书专递